

**BRUKSANVISNING
MANUAL DEL USUARIO
NOTICE D'UTILISATION**

HOTSHOT-85

AV **Meyer**

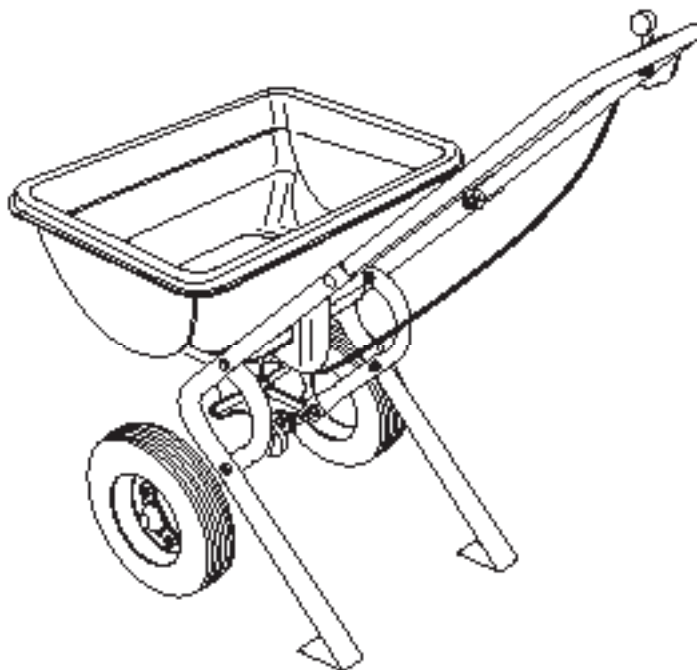
**Modellnr.
Modelo No.
Modèle No.**

38115

FÖRMANING:
Läs regler för
säker användning
och instruktioner
noggrant

PRECAUCION:
Lea cuidadosamente
los Procedimientos e
Instrucciones para la
Operación Segura de la
Máquina.

ATTENTION:
Lire et suivre attentivement
les instructions et
consignes de sécurité de
cette notice.



BREDSPRIDARE ESPARCIDOR DE AMPLIO ALCANCE ÉPANDEUR-AÉRATEUR À GRANDE PORTÉE

- Säkerhet
- Användning
- Underhåll
- Delar

- Seguridad
- Operación
- Mantenimiento
- Piezas de Repuesto

- Sécurité
- Utilisation
- Entretien
- Pièces de Rechange

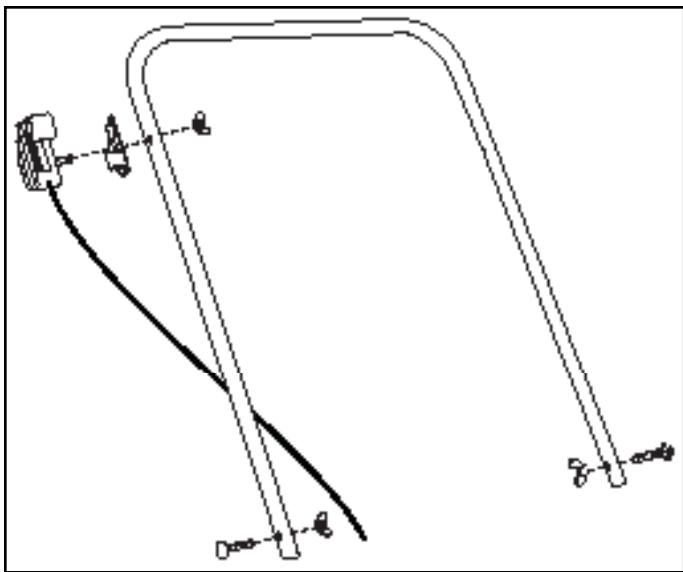
REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Följande säkerhetsåtgärder föreslås. Denna bredspridare är utformad, tillverkad och testad för att vara en rimligt säker och effektiv produkt, förutsatt att den används i strikt enlighet med dessa instruktioner. Underlåtelse att göra så kan orsaka personskada. Iakttag alltid reglerna för säker användning.

1. Tillåt inte någon att använda spridaren utan tillräckliga instruktioner.
2. Tillåt inte barn att använda spridaren.
3. Bär ögonskydd och handskydd vid hantering och applicering av gräsmatte- eller trädgårdskemikalier.
4. Läs instruktionerna på etiketten och varningar för hantering och applicering av kemikalierna som köpts för spridningen.
5. Håll alla muttrar, skruvar och bultar åtdragna ordentligt för att vara säker på att utrustningen är i bra skick.
6. Följ underhålls- och smörjinstruktioner så som de anges i denna manual.

MONTERINGSANVISNINGAR

1. Montera handtagsröret på benrören med de två 1/4" x 2" vagnsbultarna och vingmuttrarna. Se figur 1.
2. Montera kontrollkabeln på handtagsröret med en 1/4" x 2" vagnsbult och nylonvingmutter. Se figur 1.



FIGUR 1

JUSTERING AV FLÖDESINSTÄLLNING

1. Lossa vingmuttern som fäster kontrollen på handtaget.
2. Skjut det justerbara stoppet till önskat läge och dra åt vingmuttern.

HUR DU ANVÄNDER DIN SPRIDARE

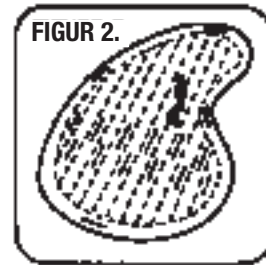
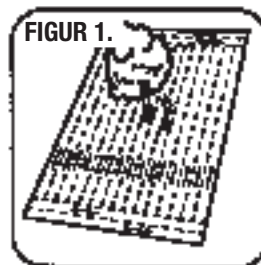
1. Vinkla handtaget uppåt till köräge och dra åt de två vingmuttrarna.
2. Denna enhet täcker ett område på 12 till 24 dm bredd beroende på materialet som används och hur fort användaren går.
3. Se angivna instruktioner på materialets förpackning eller i bladet med rekommenderad spridarinställning för rätt spridarläge och appliceringstakt.
4. Innan spridaren fylls på ska kontrollspaken flyttas till "AV"-läge.
5. Flytta spridaren till en plan yta - antingen en trottoar eller uppfart - och fyll på.
6. Skjut det justerbara stoppet till önskat läge.
7. Sätt spridaren i rörelse och för sedan kontrollspaken framåt mot det justerbara stoppet för att börja sprida.

OBS! Lägg alltid kontrollspaken i "AV"-läge när spridaren fylls på och när den stannas eller vänds för att undvika att för mycket gödsel släpps ut.

APPLICERINGSTIPS

1. För att undvika missade områden eller ränder ska varje länga vara ungefär 1,5 m bredvid den innan så att lite överlappning sker mellan spridningarna.
2. För enklast applicering ska de kortaste ändarna av gräsmattan spridas på först, så att två ledande strängar skapas som en vändplats och sedan ska resten spridas mellan dessa två ledande strängar. Se figur 1.
3. Om gräsmattan är i en udda form, sprid en gräns runt kanterna och sedan inom den gränsen. Se figur 2.
4. Håll hjulet ungefär 1,2 meter ifrån ytor du inte vill sprida på.

OBS! Var försiktig när du använder spridaren runt prydnadsväxter då ogräsmiddel kan skada dessa.



UNDERHÅLL

1. Töm alltid spridaren efter varje användning och förvara överblivet material i dess ordinarie förpackning.
2. Tvätta spridaren och torka noga efter varje användning.
3. Ha på några droppar olja på alla rörliga delar.
4. Dra åt alla muttrar och skruvar före varje användning.

PROCEDIMIENTOS PARA OPERACION SEGURA

Se sugieren las siguientes precauciones de seguridad. Este esparcidor de amplio alcance ha sido diseñado, fabricado y probado para brindar un servicio efectivo y razonablemente seguro, siempre que se opere estrictamente de acuerdo con estas instrucciones. El no hacerlo así puede ocasionar lesiones personales. Observe siempre los procedimientos de operación con seguridad.

1. No permita que alguien opere el esparcidor de amplio alcance sin conocer apropiadamente los procedimientos de seguridad.
2. No permita que los niños operen el esparcidor de amplio alcance.
3. Use protección de los ojos y en las manos cuando maneje o aplique sustancias químicas en los prados o en el jardín.
4. Lea las instrucciones y precauciones que encuentra en la etiqueta de las sustancias químicas antes de manejar o aplicar dichas sustancias con la máquina.
5. Mantenga tuercas, pernos y tornillos adecuadamente apretados para asegurarse de que la unidad está en condiciones de operación segura.
6. Siga las instrucciones de mantenimiento y lubricación según se describen en este Manual.

INSTRUCCIONES PARA EL ARMADO

1. Instale el tubo de la manija en los tubos de las patas, usando dos pernos de carruaje de 1/4" x 2" y tuercas de mariposa. Vea la figura 1.
2. Fije el Cable de Control en el tubo de la manija, usando un perno de carruaje de 1/4" x 2" y una tuerca de mariposa de nilón. Vea la figura 1.

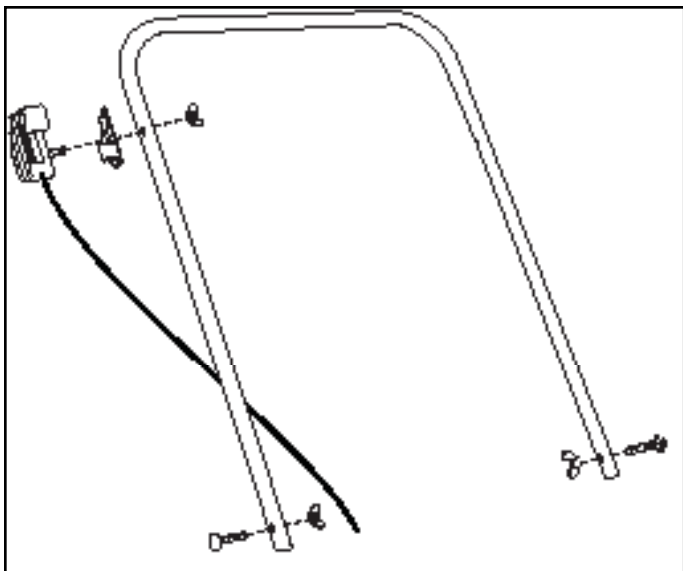


FIGURA 1

AJUSTE DE LA CANTIDAD DE FLUJO

1. Afloje la tuerca de mariposa que asegure el control a la manija.
2. Deslice el Tope Ajustable a la graduación deseada y vuelva a apretar la tuerca de mariposa.

COMO USAR EL ESPACIADOR

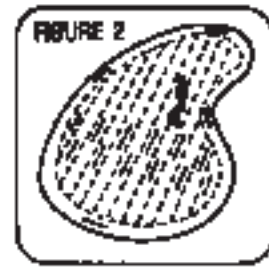
1. Gire la manija hacia arriba a la posición de operación y apriete las dos tuercas de mariposa.
2. Esta unidad cubre una franja de 4 a 8 pies de ancho, según el material que se use y el ritmo a que camine el usuario.
3. Examine el listado que viene en el paquete del material a esparcir, o en la hoja de instrucciones de Graduación Recomendada para el Esparcidor, para determinar la graduación apropiada y la tasa de aplicación que debe usarse.
4. Antes de llenar el esparcidor, mueva la palanca de control a la posición "OFF" - cerrado.
5. Mueva el esparcidor a una superficie plana - una acera o una entrada al garaje - y llene el tanque de la unidad.
6. Ponga el Tope Ajustable en la graduación deseada.
7. Ponga el esparcidor en movimiento, y, luego, mueva la palanca de control hacia adelante hasta que quede contra el tope ajustable, antes de comenzar a rociar

NOTA: Coloque siempre la palanca de control en la posición "OFF" - cerrada - cuando esté llenando la unidad o cuando se detenga o gire en redondo, para evitar la aplicación de un exceso de fertilizante en estas zonas.

SUGERENCIAS DE APLICACION

1. Para evitar vacíos en la aplicación o la creación de bandas de transape, haga cada pase a unos 5 pies del pase anterior para evitar que se formen estas franjas.
2. Para hacer la aplicación más fácil, haga primero el rociado en las cabeceras de los bordes más cortos del prado, creando franjas de giro en los dos extremos y, luego, rocíe entre las dos franjas el resto del prado. Vea la Figura 1.
3. Si el prado tiene un contorno irregular, rocíe el material a lo largo de una franja paralela al borde y, luego, continúe la operación entre estas franjas. Vea la Figura 2.
4. Mantenga la rueda de la unidad, más cercana al borde del prado, a unos 4 pies de distancia de la zona donde usted no desea esparcir material.

IMPORTANTE: Tenga cuidado al usar el esparcidor cerca de plantas ornamentales, pues los materiales de control de maleza pueden dañar esta clase de plantas.



MANTENIMIENTO

1. Saque del esparcidor todo el material sobrante después de cada uso y guárdelo en su empaque original.
2. Lave el esparcidor y séquelo completamente después de haberlo usado.
3. Aplique unas gotas de aceite en todas las piezas móviles.
4. Apriete todas las tuercas y tornillos antes de usar nuevamente la unidad.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous vous recommandons de respecter les consignes de sécurité suivantes. Cet épandeur-aérateur à grande portée a été conçu et testé afin de vous offrir un service efficace et de toute sécurité tant que vous utilisez cet appareil conformément aux instructions. Le non-respect de ces consignes risque d'entraîner des blessures. Veillez à suivre à la lettre les consignes de sécurité.

1. Ne laissez personne utiliser l'épandeur-aérateur sans avoir reçu des instructions au préalable.
2. Ne laissez pas les enfants utiliser l'épandeur.
3. Portez des gants et des lunettes de protection lorsque vous manipulez ou appliquez des produits chimiques pour gazon.
4. Lisez les instructions de l'étiquette du produit chimique ainsi que les consignes de sécurité pour la manipulation et l'application des produits chimiques que vous avez achetés.
5. Veillez à ce que les écrous, les boulons et les vis soient tous serrés afin que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.
6. Suivez les instructions pour l'entretien et la lubrification de l'appareil comme décrit dans ce manuel.

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

1. Fixez la poignée tubulaire sur les pieds tubulaires en utilisant les deux boulons de carrosserie de 1/4 po. x 2 po. et deux écrous à oreilles. Voir figure 1.
2. Fixez le câble de contrôle à la poignée tubulaire en utilisant un boulon de carrosserie de 1/4 po. x 2 po. et un écrou à oreilles en nylon. Voir figure 1.

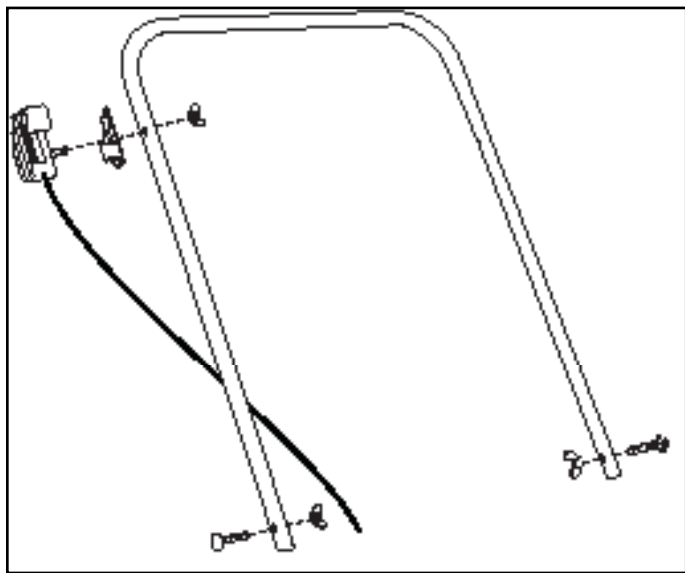


FIGURE 1

RÉGLAGE DU DÉBIT

1. Desserrez l'écrou à oreilles qui retient la commande à la poignée.
2. Glissez la butée d'arrêt réglable sur le réglage désiré et resserrez l'écrou à oreilles.

UTILISATION DE L'ÉPANDEUR-AÉRATEUR

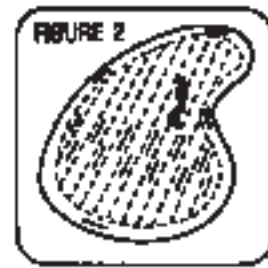
1. Faites pivoter la poignée vers le haut afin de la placer en position de fonctionnement et serrez les deux écrous à oreilles.
2. L'épandeur couvrira une zone de 1,2 à 2,4 mètres de large selon le matériel utilisé et la vitesse de marche de l'utilisateur.
3. Vérifiez les indications figurant sur le sachet des pièces ou sur la feuille comportant les Réglages recommandés de l'épandeur-aérateur afin de connaître le réglage et le débit de l'épandeur-aérateur à utiliser.
4. Avant de remplir l'épandeur-aérateur, placez le levier de commande sur «OFF» (arrêt).
5. Placez l'épandeur-aérateur sur une surface plane, soit une allée ou l'entrée d'un garage, et remplissez-le.
6. Réglez le dispositif d'arrêt réglable sur la position désirée.
7. Mettez l'épandeur-aérateur en marche et faites le avancer lentement puis placez le levier de commande vers l'avant, contre le dispositif d'arrêt afin de commencer à disperser le contenu de l'épandeur.

REMARQUE: Veillez à toujours placer le levier de commande sur «OFF» (arrêt) lorsque vous remplissez l'épandeur et lorsque vous vous arrêtez ou tournez afin d'éviter de trop répandre d'engrais.

CONSEILS D'APPLICATION

1. Afin d'éviter de manquer des zones ou de laisser des traces de passages, veillez à passer à environ 1,5 m des zones couvertes afin de chevaucher un peu la section que vous venez de traiter.
2. Pour un meilleur résultat, répandez l'engrais ou les graines entre les bordures de gazon les plus étroites, puis effectuez deux passages de chaque côté afin de tourner la machine et répandez entre ces deux bandes. Voir figure 1.
3. Si la pelouse est d'une forme bizarre, dispersez la matière autour des bords de la surface à traiter puis dispersez la matière entre ces bords. Voir figure 2.
4. Gardez la roue à environ 1,2 m de toute zone que vous ne désirez pas traiter.

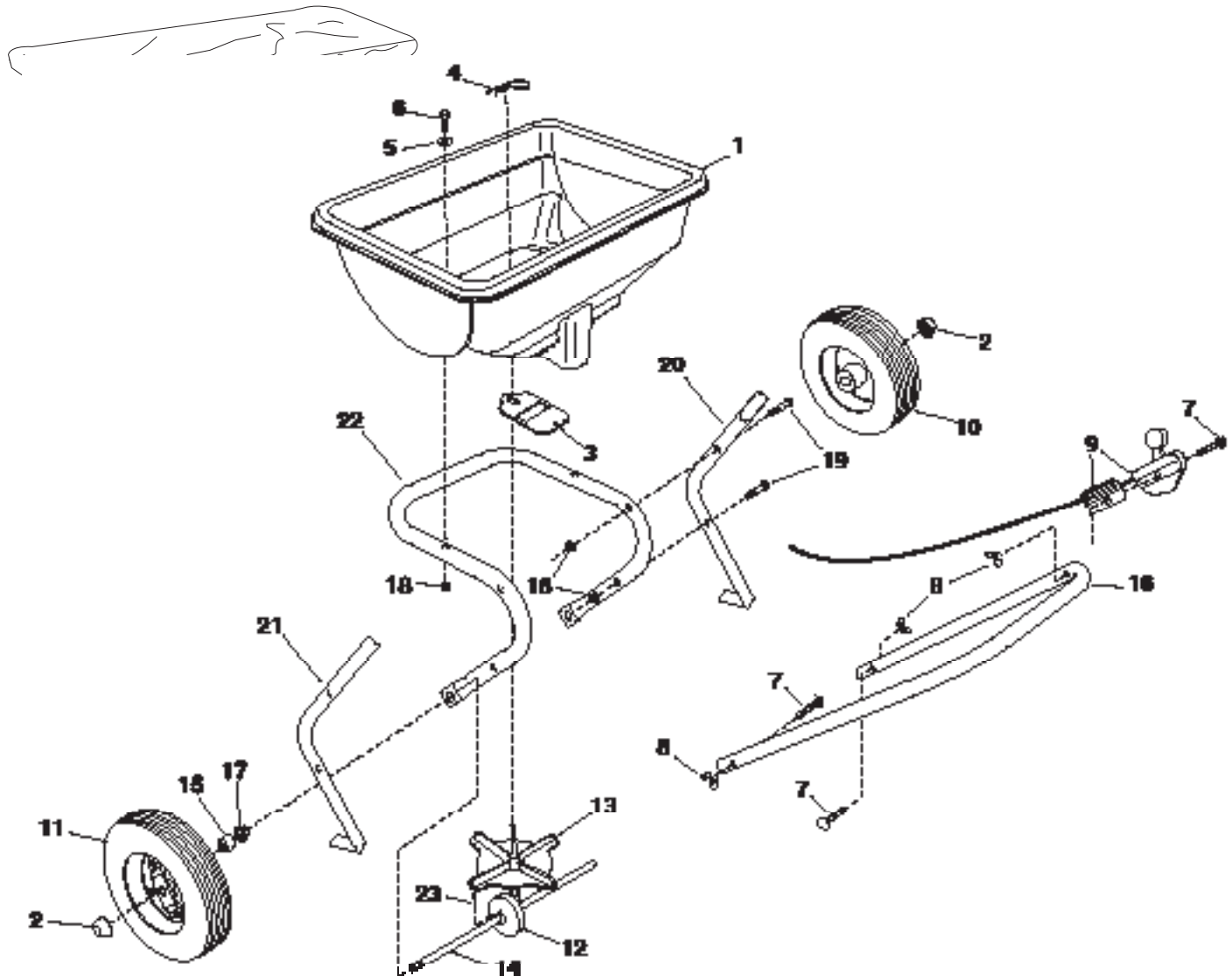
IMPORTANT: Faites attention lorsque vous utilisez l'épandeur autour de plantes car les herbicides et désherbants chimiques risquent d'endommager les plantes.



ENTRETIEN

1. Veillez à toujours vider l'épandeur après chaque utilisation, et remisez le reste de l'engrais ou des graines dans le sac d'origine.
2. Nettoyez l'épandeur et laissez-le complètement sécher après chaque utilisation.
3. Appliquez quelques gouttes d'huile sur toutes les pièces mobiles.
4. Serrez tous les écrous et toutes les vis avant d'utiliser l'appareil.

RESERVDELAR FÖR MODELL 38115



| REF | RESERVDELSNR. | ANTAL | BESKRIVNING | REF | RESERVDELSNR. | ANTAL | BESKRIVNING |
|-----|---------------|-------|--|-----|---------------|-------|-------------------------------|
| 1 | AF47994BLK | 1 | Behållare | 13 | AF47124 | 1 | Pumphjul |
| 2 | AF44663 | 2 | Navkapsel | 14 | AF40903 | 1 | Axel |
| 3 | AF47983 | 1 | Flödesskida | 15 | AF47851 | 2 | Mellanlägg i plast |
| 4 | AF43343 | 1 | Hårnålsagitator | 16 | AF47985 | 1 | Handtagsrör |
| 5 | AF43088 | 2 | Bricka, 1/4 std | 17 | AF47963 | 2 | Sexkantflänslager |
| 6 | AF43648 | 2 | Sexkantsskruv 1/4-20 x 1-1/2" | 18 | AF47189 | 6 | Mutter, nylock 1/4" |
| 7 | AF45165 | 3 | Vagnsbult 1/4-20 x 2" | 19 | AF46699 | 4 | Sexkantsskruv 1/4-20 x 2" |
| 8 | AF43193 | 3 | Vingmutter 1/4-20 | 20 | AF49958 | 1 | Benrör, H.H. |
| 9 | AF49447 | 1 | Kontrollkabelsenhet (inklusive artikel 7 & 8) | 21 | AF49816 | 1 | Benrör, V.H. |
| 10 | AF46503 | 1 | Hjul och däckenhets | 22 | AF49085 | 1 | Ramrör |
| 11 | AF48865 | 1 | Hjul & däckenhets m. drive | 23 | AF43501 | 1 | Hårnålssprint, 9/64" x 1-1/2" |
| 12 | AF40904 | 1 | Växellåda | 24 | AF40883 | 1 | Lucka till behållare |

GARANTI

Meyer Products LLC garanterar köparen följande:

Meyer Products LLC, garanterar originalköparen under ett år från inköp av Meyer®-märken att de är fria från defekter i material eller utförande, med undantagen listade nedan. Ingen är auktoriserad att ändra denna garanti eller att skapa ytterligare garantier för Meyer®-produkter.

Meyer Products LLC reparerar alla produkter som visar sig vara defekta i material eller utförande. I de fall reparation inte är möjlig eller praktisk (vilket beslutas enhälligt av Meyer Products LLC) kommer Meyer Products LLC att antingen ersätta produkten med en ny produkt av liknande modell och pris, eller återbetala hela inköpspriset, enligt vad som bestäms av Meyer Products LLC. Kunden måste hålla hela spridarpaketet med underhåll/service så som det rekommenderas av Meyer Products LLC.

Denna garanti täcker inte:

- Problem orsakade pga. underlåtelse att följa produktens instruktioner eller underlåtelse att underhålla produkten så som beskrivits i bruksanvisningen;
- Skador som uppstår av rost och korrosion
- Skador orsakade av användning som inte sker i enlighet med produktens instruktioner (användning av spridaren till annat än spridning av godkänt material anses utgöra missbruk och felaktig användning);
- Alla spridare eller delar, komponenter eller enheter därav som har modifierats eller ändrats;
- Problem orsakade av tillbehör, delar, eller komponenter som inte tillhandahålles av Meyer Products LLC;
- Kostnader för skatt, frakt, transport eller förvaring, miljöskatt, lösningsmedel, tätningssmedel, smörjmedel eller andra normala butiksvavar.
- Problem orsakade av kollision, brand, stöld, vandalism, uppror, explosion, blixtnedslag och åska, jordbävning, vindstorm, hagel, vatten, översvämning eller andra laga hinder;
- Ansvar för skador på egendom, eller skador på, dödsfall av, person, som uppkommer från hantering, underhåll eller användning av den täckta produkten;
- Produkter som saknar serienummer eller har fått serienumret ändrat;

Hur du får service:

- Det ligger på originalköparens ansvar att fastställa garantiperioden genom att bekräfta originalköpets leveransdatum. En faktura/kvitto, check eller annan lämplig betalningsregistrering bör förvaras i detta syfte. Det rekommenderas, men är inget krav, att köparen bekräftar ordinarie leveransdatum genom att omedelbart skicka in det bifogade registreringskortet för garanti.

Hur lagar inom delstater gäller:

Den här garantin ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat.

Meyers spridare skyddas av ett eller fler av följande patent: 6698997, CA 2,415,540 C, 7588195, 8448882, 8505837, 8523086, 8657208, 6186731, 6,793,154 B2, 6722590, 6715703, 6978952, 6932287, 8505838, 8827002, 5842649, CA 2,435,106 C, 6364598.

Meyer Products LLC
18513 Euclid Ave. • Cleveland, Ohio 44112-1084
Telefon 486-1313 (Landskod 216)
www.meyerproducts.com
mejil info@meyerproducts.com